

# SIG SAUER ADJUSTABLE SIGHT SET - L.P.A. SIGHTS SIG P220 SERIES ADJUSTABLE SIGHT SET

To meet the shooters' increasing demand for high quality sights LPA has developed the spr series. The SPR sight sets are machined from solid steel using state-of-the-art CNC milling. Improve your firearm with a spr sight set! Features: • Streamlined design and compact low profile. • Micrometric adjustment for windage and elevation provided by hardened click screws. • Tapered dovetail for a strong locking in the existing groove. • Allen wrench and adjustment screwdriver included in the package.



## Attributes

- Name: L.P.A. SIGHTS SIG P220 SERIES ADJUSTABLE SIGHT SET
- Manufacturer: L.P.A. SIGHTS
- Product no.: 100016347
- Mfr. No.: SPR28SS30
- Make: Sig Sauer
- Model: P220
- Sight Color: White
- Style: Adjustable

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: SIG SAUER Adjustable Sight Set Sicherheitsanweisungen](#)
- [English: SIG SAUER Adjustable Sight Set Safety Instructions](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para el Juego de Miras Ajustables SIG SAUER](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour le Kit de Visée Réglable SIG SAUER](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Set di Mire Regolabili SIG SAUER](#)
- [Polski: Instrukcje bezpieczeństwa zestawu przyrządów celowniczych SIG SAUER](#)
- [Suomi: SIG SAUER Adjustable Sight Set Turvaohjeet](#)
- [Svenska: SIG SAUER Justerbar Siktsats Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro soupravu mířidel SIG SAUER](#)

# SIG SAUER Adjustable Sight Set

## Sicherheitsanweisungen

### Einführung

Danke, dass du das SIG SAUER Adjustable Sight Set erworben hast. Dieser Leitfaden bietet wichtige Sicherheitsinformationen und Anweisungen zur ordnungsgemäßen Verwendung und Installation deines neuen VisierSets. Bitte lies diesen Leitfaden sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

### Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle immer sicher, dass deine Feuerwaffe entladen ist, bevor du das VisierSet installierst oder einstellst.
- Halte das VisierSet außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Verwende das VisierSet nur für den vorgesehenen Zweck; unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen oder Schäden führen.
- Sei dir deiner Umgebung bewusst, wenn du mit Feuerwaffen umgehst. Befolge immer die grundlegenden Regeln der Waffensicherheit.
- Überprüfe regelmäßig das VisierSet auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung. Wenn du Probleme feststellst, verwende das VisierSet nicht, bis es repariert oder ersetzt wurde.
- Mach dich mit der Bedienung deiner Feuerwaffe und des VisierSets vertraut, bevor du sie verwendest.

### Spezielle Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe während der Installation und Anpassung in eine sichere Richtung zeigt.
- Verwende den mitgelieferten Inbusschlüssel und den Einstellschraubendreher vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.
- Übe keinen übermäßigen Druck aus, um das VisierSet an seinen Platz zu bringen. Wenn es nicht richtig passt, konsultiere einen professionellen Büchsenmacher.
- Nimm Anpassungen am VisierSet in kleinen Schritten vor und teste die Feuerwaffe nach jeder Anpassung, um die Genauigkeit sicherzustellen.
- Wenn du während der Installation oder Anpassung auf Schwierigkeiten oder Unsicherheiten stößt, suche Hilfe bei einem qualifizierten Fachmann.

### Anweisungen zur Installation und Nutzung

#### Installationsanweisungen

1. **Vorbereitung:** Stelle sicher, dass deine Feuerwaffe entladen ist und in eine sichere Richtung zeigt.
2. **Entferne vorhandene Visiere:** Wenn zutreffend, entferne vorsichtig die bestehenden Visiere von deiner Feuerwaffe mit den entsprechenden Werkzeugen.
3. **Richte das Dovetail aus:** Positioniere das konische Dovetail des neuen VisierSets in der vorhandenen Nut deiner Feuerwaffe.
4. **Sichere das Visier:** Verwende den Inbusschlüssel, um das Visier an seinem Platz zu befestigen, und stelle sicher, dass es fest sitzt, ohne übermäßigen Druck auszuüben.
5. **Einstellen von Windage und Elevation:** Verwende den mitgelieferten Einstellschraubendreher, um mikrometrische Anpassungen für Windage und Elevation nach Bedarf vorzunehmen.
6. **Teste das Visier:** Nach der Installation gehe mit deiner Feuerwaffe zu einem sicheren Schießstand, um die Genauigkeit des VisierSets zu testen.

#### Nutzungsanweisungen

- Überprüfe vor jeder Nutzung die Ausrichtung des Visiers.
- Nimm Anpassungen nach Bedarf basierend auf deiner Schießleistung vor.
- Halte das Visier sauber und frei von Schmutz, um optimale Leistung sicherzustellen.

### Entsorgungsanweisungen

Wenn das VisierSet das Ende seiner Lebensdauer erreicht oder wenn es über Reparatur hinaus beschädigt wird, entsorge es gemäß den örtlichen Vorschriften. Werfe es nicht im regulären Haushaltsmüll weg. Kontaktiere deine lokale Abfallbehörde für die richtigen Entsorgungsmethoden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Bedenken bezüglich des SIG SAUER Adjustable Sight Sets konsultiere bitte deinen Händler oder einen qualifizierten Büchsenmacher. Stelle sicher, dass du die Produktdetails zur Hand hast, um eine effiziente Unterstützung zu gewährleisten.

## **Schlussfolgerung**

Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, kannst du eine sichere und angenehme Erfahrung mit deinem SIG SAUER Adjustable Sight Set gewährleisten. Setze immer die Sicherheit an erste Stelle und suche professionelle Hilfe, wenn du Fragen oder Bedenken hast. Danke, dass du SIG SAUER gewählt hast.

# SIG SAUER Adjustable Sight Set Safety Instructions

## Introduction

Thank you for purchasing the SIG SAUER Adjustable Sight Set. This guide provides important safety information and instructions for the proper use and installation of your new sight set. Please read this guide carefully to ensure safe and effective operation.

## General Safety Guidelines

- Always ensure that your firearm is unloaded before installing or adjusting the sight set.
- Keep the sight set out of reach of children and unauthorized users.
- Use the sight set only for its intended purpose; improper use may result in injury or damage.
- Be aware of your surroundings when handling firearms. Always follow the basic rules of firearm safety.
- Regularly inspect the sight set for any signs of damage or wear. If you notice any issues, do not use the sight set until it has been repaired or replaced.
- Familiarize yourself with the operation of your firearm and the sight set before use.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the firearm is pointed in a safe direction during installation and adjustment.
- Use the provided Allen wrench and adjustment screwdriver carefully to avoid injury.
- Do not force the sight set into place. If it does not fit properly, consult a professional gunsmith.
- Make adjustments to the sight set in small increments and test the firearm after each adjustment to ensure accuracy.
- If you experience any difficulty or uncertainty during installation or adjustment, seek assistance from a qualified professional.

## Instructions for Installation and Usage

### Installation Instructions

1. **Preparation:** Ensure your firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
2. **Remove Existing Sights:** If applicable, carefully remove the existing sights from your firearm using the appropriate tools.
3. **Align the Dovetail:** Position the tapered dovetail of the new sight set into the existing groove of your firearm.
4. **Secure the Sight:** Use the Allen wrench to tighten the sight into place, ensuring it is firmly locked without excessive force.
5. **Adjust for Windage and Elevation:** Use the provided adjustment screwdriver to make micrometric adjustments for windage and elevation as needed.
6. **Test the Sight:** After installation, take your firearm to a safe shooting range to test the accuracy of the sight set.

### Usage Instructions

- Always check the sight alignment before each use.
- Make adjustments as necessary based on your shooting performance.
- Keep the sight clean and free from debris to ensure optimal performance.

## Disposal Instructions

When the sight set reaches the end of its life or if it becomes damaged beyond repair, dispose of it in accordance with local regulations. Do not throw it in regular household waste. Contact your local waste management authority for proper disposal methods.

## Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the SIG SAUER Adjustable Sight Set, please consult your retailer or a qualified professional gunsmith. Ensure you have the product details available for efficient assistance.

## Conclusion

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your SIG SAUER Adjustable Sight Set. Always prioritize safety and seek professional help if you have any questions or concerns. Thank you for choosing SIG SAUER.

# Instrucciones de Seguridad para el Juego de Miras Ajustables SIG SAUER

## Introducción

Gracias por adquirir el Juego de Miras Ajustables SIG SAUER. Esta guía proporciona información importante sobre seguridad e instrucciones para el uso y la instalación adecuada de tu nuevo juego de miras. Por favor, lee esta guía cuidadosamente para asegurar un funcionamiento seguro y efectivo.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre asegúrate de que tu arma de fuego esté descargada antes de instalar o ajustar el juego de miras.
- Mantén el juego de miras fuera del alcance de los niños y usuarios no autorizados.
- Usa el juego de miras solo para su propósito previsto; el uso indebido puede resultar en lesiones o daños.
- Sé consciente de tu entorno al manejar armas de fuego. Siempre sigue las reglas básicas de seguridad de armas de fuego.
- Inspecciona regularmente el juego de miras en busca de signos de daño o desgaste. Si notas algún problema, no uses el juego de miras hasta que haya sido reparado o reemplazado.
- Familiarízate con el funcionamiento de tu arma de fuego y del juego de miras antes de usarlo.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que el arma de fuego esté apuntando en una dirección segura durante la instalación y el ajuste.
- Usa la llave Allen y el destornillador de ajuste proporcionados con cuidado para evitar lesiones.
- No fuerces el juego de miras en su lugar. Si no encaja correctamente, consulta a un armero profesional.
- Realiza ajustes en el juego de miras en incrementos pequeños y prueba el arma de fuego después de cada ajuste para asegurar la precisión.
- Si experimentas alguna dificultad o incertidumbre durante la instalación o el ajuste, busca asistencia de un profesional calificado.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### Instrucciones de Instalación

1. **Preparación:** Asegúrate de que tu arma de fuego esté descargada y apuntando en una dirección segura.
2. **Retira las Mirillas Existentes:** Si es aplicable, retira cuidadosamente las mirillas existentes de tu arma de fuego utilizando las herramientas adecuadas.
3. **Alinea el Dovetail:** Posiciona el dovetail cónico del nuevo juego de miras en la ranura existente de tu arma de fuego.
4. **Asegura la Mira:** Usa la llave Allen para apretar la mira en su lugar, asegurándote de que esté firmemente bloqueada sin aplicar fuerza excesiva.
5. **Ajusta la Deriva y Elevación:** Usa el destornillador de ajuste proporcionado para hacer ajustes micrométricos para la deriva y elevación según sea necesario.
6. **Prueba la Mira:** Después de la instalación, lleva tu arma de fuego a un campo de tiro seguro para probar la precisión del juego de miras.

### Instrucciones de Uso

- Siempre verifica la alineación de la mira antes de cada uso.
- Realiza ajustes según sea necesario en función de tu rendimiento de tiro.
- Mantén la mira limpia y libre de escombros para asegurar un rendimiento óptimo.

## Instrucciones de Eliminación

Cuando el juego de miras llegue al final de su vida útil o si se daña más allá de la reparación, deséchalo de acuerdo con las regulaciones locales. No lo tires en la basura doméstica regular. Contacta a la autoridad de gestión de residuos local para conocer los métodos de eliminación adecuados.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier pregunta o inquietud sobre el Juego de Miras Ajustables SIG SAUER, consulta a tu minorista o a un armero profesional calificado. Asegúrate de tener los detalles del producto disponibles para una asistencia eficiente.

## **Conclusión**

Siguiendo estas instrucciones de seguridad, puedes asegurar una experiencia segura y agradable con tu Juego de Miras Ajustables SIG SAUER. Siempre prioriza la seguridad y busca ayuda profesional si tienes alguna pregunta o inquietud. Gracias por elegir SIG SAUER.

# Instructions de Sécurité pour le Kit de Visée Réglable SIG SAUER

## Introduction

Merci d'avoir acheté le Kit de Visée Réglable SIG SAUER. Ce guide fournit des informations importantes sur la sécurité et des instructions pour l'utilisation et l'installation appropriées de votre nouveau kit de visée. Veuillez lire ce guide attentivement pour garantir un fonctionnement sûr et efficace.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assure-toi toujours que ton arme à feu est déchargée avant d'installer ou d'ajuster le kit de visée.
- Garde le kit de visée hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Utilise le kit de visée uniquement à des fins prévues ; une utilisation inappropriée peut entraîner des blessures ou des dommages.
- Sois conscient de ton environnement lorsque tu manipules des armes à feu. Suis toujours les règles de base de la sécurité des armes à feu.
- Inspecte régulièrement le kit de visée pour tout signe de dommage ou d'usure. Si tu remarques des problèmes, ne l'utilise pas tant qu'il n'a pas été réparé ou remplacé.
- Familiarise-toi avec le fonctionnement de ton arme à feu et du kit de visée avant de l'utiliser.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assure-toi que l'arme à feu est pointée dans une direction sûre pendant l'installation et l'ajustement.
- Utilise la clé Allen et le tournevis de réglage fournis avec précaution pour éviter les blessures.
- Ne force pas le kit de visée en place. S'il ne s'adapte pas correctement, consulte un armurier professionnel.
- Effectue des ajustements sur le kit de visée par petites incréments et teste l'arme à feu après chaque ajustement pour garantir l'exactitude.
- Si tu rencontres des difficultés ou des incertitudes pendant l'installation ou l'ajustement, demande de l'aide à un professionnel qualifié.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Instructions d'Installation

1. **Préparation** : Assure-toi que ton arme à feu est déchargée et pointée dans une direction sûre.
2. **Retirer les Sights Existants** : Si applicable, retire soigneusement les organes de visée existants de ton arme à feu à l'aide des outils appropriés.
3. **Aligner le Dovetail** : Positionne le dovetail conique du nouveau kit de visée dans la rainure existante de ton arme à feu.
4. **Sécuriser le Sight** : Utilise la clé Allen pour serrer le kit de visée en place, en veillant à ce qu'il soit fermement verrouillé sans forcer excessivement.
5. **Ajuster pour le Vent et l'Élévation** : Utilise le tournevis de réglage fourni pour effectuer des ajustements micrométriques pour le vent et l'élévation selon les besoins.
6. **Tester le Sight** : Après l'installation, emmène ton arme à feu dans un stand de tir sûr pour tester l'exactitude du kit de visée.

### Instructions d'Utilisation

- Vérifie toujours l'alignement du kit de visée avant chaque utilisation.
- Effectue des ajustements si nécessaire en fonction de tes performances de tir.
- Garde le kit de visée propre et exempt de débris pour garantir des performances optimales.

## Instructions d'Élimination

Lorsque le kit de visée atteint la fin de sa vie ou s'il devient endommagé au-delà de toute réparation, élimine-le conformément aux réglementations locales. Ne le jette pas dans les déchets ménagers ordinaires. Contacte ton autorité locale de gestion des déchets pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

## Conclusion

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience sûre et agréable avec ton Kit de Visée Réglable SIG SAUER. Priorise toujours la sécurité et demande de l'aide professionnelle si tu as des questions ou des préoccupations. Merci d'avoir choisi SIG SAUER.

# Istruzioni di Sicurezza per il Set di Mire Regolabili SIG SAUER

## Introduzione

Grazie per aver acquistato il Set di Mire Regolabili SIG SAUER. Questa guida fornisce importanti informazioni di sicurezza e istruzioni per l'uso e l'installazione corretta del tuo nuovo set di mire. Si prega di leggere attentamente questa guida per garantire un funzionamento sicuro ed efficace.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati sempre che la tua arma da fuoco sia scarica prima di installare o regolare il set di mire.
- Tieni il set di mire fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Utilizza il set di mire solo per il suo scopo previsto; un uso improprio può causare lesioni o danni.
- Sii consapevole del tuo ambiente quando maneggi armi da fuoco. Segui sempre le regole di base della sicurezza delle armi.
- Ispeziona regolarmente il set di mire per eventuali segni di danni o usura. Se noti problemi, non utilizzare il set di mire fino a quando non è stato riparato o sostituito.
- Familiarizzati con il funzionamento della tua arma da fuoco e del set di mire prima dell'uso.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati che l'arma da fuoco sia puntata in una direzione sicura durante l'installazione e la regolazione.
- Utilizza con cautela la chiave a brugola e il cacciavite per la regolazione per evitare infortuni.
- Non forzare il set di mire in posizione. Se non si adatta correttamente, consulta un armaiolo professionista.
- Effettua le regolazioni sul set di mire in piccoli incrementi e testa l'arma da fuoco dopo ogni regolazione per garantire accuratezza.
- Se hai difficoltà o incertezze durante l'installazione o la regolazione, cerca assistenza da un professionista qualificato.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### Istruzioni per l'Installazione

1. **Preparazione:** Assicurati che la tua arma da fuoco sia scarica e puntata in una direzione sicura.
2. **Rimuovi le Mire Esistenti:** Se applicabile, rimuovi con attenzione le mire esistenti dalla tua arma da fuoco utilizzando gli strumenti appropriati.
3. **Allinea il Dovetail:** Posiziona il dovetail conico del nuovo set di mire nella scanalatura esistente della tua arma da fuoco.
4. **Fissa la Mira:** Usa la chiave a brugola per stringere la mira in posizione, assicurandoti che sia ben bloccata senza eccessiva forza.
5. **Regola per Deriva ed Elevazione:** Usa il cacciavite di regolazione fornito per effettuare regolazioni micrometriche per deriva ed elevazione secondo necessità.
6. **Testa la Mira:** Dopo l'installazione, porta la tua arma da fuoco a un poligono di tiro sicuro per testare l'accuratezza del set di mire.

### Istruzioni per l'Uso

- Controlla sempre l'allineamento della mira prima di ogni uso.
- Effettua le regolazioni necessarie in base alle tue prestazioni di tiro.
- Tieni la mira pulita e libera da detriti per garantire prestazioni ottimali.

## Istruzioni per lo Smaltimento

Quando il set di mire raggiunge la fine della sua vita utile o se diventa danneggiato oltre riparazione, smaltiscilo in conformità con le normative locali. Non gettarlo nei rifiuti domestici normali. Contatta l'autorità locale per la gestione dei rifiuti per i metodi di smaltimento appropriati.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti il Set di Mire Regolabili SIG SAUER, consulta il tuo rivenditore o un armaiolo professionista qualificato. Assicurati di avere a disposizione i dettagli del prodotto per un'assistenza efficiente.

## **Conclusione**

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza sicura e piacevole con il tuo Set di Mire Regolabili SIG SAUER. Dai sempre priorità alla sicurezza e cerca aiuto professionale se hai domande o preoccupazioni. Grazie per aver scelto SIG SAUER.

# Instrukcje bezpieczeństwa zestawu przyrządów celowniczych SIG SAUER

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup zestawu przyrządów celowniczych SIG SAUER. Niniejszy przewodnik zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje dotyczące prawidłowego użytkowania i instalacji zestawu. Prosimy o uważne przeczytanie tego przewodnika, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne działanie.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze upewnij się, że twoja broń jest rozładowana przed instalacją lub regulacją zestawu przyrządów celowniczych.
- Trzymaj zestaw przyrządów celowniczych z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Używaj zestawu przyrządów celowniczych tylko do jego zamierzonego celu; niewłaściwe użycie może prowadzić do obrażeń lub uszkodzeń.
- Bądź świadomy swojego otoczenia podczas obsługi broni. Zawsze przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa dotyczących broni palnej.
- Regularnie sprawdzaj zestaw przyrządów celowniczych pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek problemy, nie używaj zestawu, dopóki nie zostanie naprawiony lub wymieniony.
- Zapoznaj się z obsługą swojej broni oraz zestawu przyrządów celowniczych przed ich użyciem.

## Specyficzne środki ostrożności

- Upewnij się, że broń jest skierowana w bezpiecznym kierunku podczas instalacji i regulacji.
- Używaj dostarczonego klucza imbusowego i śrubokręta do regulacji ostrożnie, aby uniknąć obrażeń.
- Nie zmuszaj zestawu przyrządów celowniczych do miejsca. Jeśli nie pasuje prawidłowo, skonsultuj się z profesjonalnym rusznikarzem.
- Dokonuj regulacji zestawu przyrządów celowniczych w małych krokach i testuj broń po każdej regulacji, aby zapewnić dokładność.
- Jeśli napotkasz trudności lub niepewność podczas instalacji lub regulacji, poproś o pomoc wykwalifikowanego specjalistę.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### Instrukcje instalacji

1. **Przygotowanie:** Upewnij się, że twoja broń jest rozładowana i skierowana w bezpiecznym kierunku.
2. **Zdemontowanie istniejących przyrządów:** Jeśli to konieczne, ostrożnie usuń istniejące przyrządy z broni za pomocą odpowiednich narzędzi.
3. **Wyrównanie rowka:** Umieść stożkowy rowek nowego zestawu przyrządów w istniejącej szczelinie twojej broni.
4. **Zabezpieczenie przyrządu:** Użyj klucza imbusowego, aby dokręcić przyrząd na miejscu, upewniając się, że jest pewnie zamocowany bez nadmiernej siły.
5. **Regulacja w poziomie i w pionie:** Użyj dostarczonego śrubokręta do regulacji, aby dokonać mikrometrycznych regulacji w poziomie i w pionie w razie potrzeby.
6. **Testowanie przyrządu:** Po instalacji udaj się na bezpieczny strzelnicę, aby przetestować dokładność zestawu przyrządów.

### Instrukcje użytkowania

- Zawsze sprawdzaj wyrównanie przyrządów przed każdym użyciem.
- Dokonuj regulacji w razie potrzeby, na podstawie wyników strzelania.
- Utrzymuj przyrząd w czystości i wolny od zanieczyszczeń, aby zapewnić optymalną wydajność.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

Gdy zestaw przyrządów celowniczych osiągnie koniec swojej żywotności lub jeśli zostanie uszkodzony poza naprawę, pozbądź się go zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wyrzucaj go do zwykłych odpadów domowych. Skontaktuj się z lokalnym organem zarządzającym odpadami w celu uzyskania informacji na temat prawidłowych metod utylizacji.

## **Informacje kontaktowe w celu dalszego wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących zestawu przyrządów celowniczych SIG SAUER, skonsultuj się ze swoim sprzedawcą lub wykwalifikowanym rusznikarzem. Upewnij się, że masz dostępne szczegóły dotyczące produktu, aby uzyskać efektywną pomoc.

## **Podsumowanie**

Stosując się do tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i przyjemne doświadczenie z zestawem przyrządów celowniczych SIG SAUER. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i szukaj profesjonalnej pomocy, jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub wątpliwości. Dziękujemy za wybór SIG SAUER.

# SIG SAUER Adjustable Sight Set Turvaohjeet

## Johdanto

Kiitos, että valitsit SIG SAUER Adjustable Sight Setin. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuustietoja ja ohjeita uuden tähtäinsarjan oikeaan käyttöön ja asennukseen. Lue tämä opas huolellisesti varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan toiminnan.

## Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista aina, että aseesi on tyhjennetty ennen tähtäinsarjan asentamista tai säätämistä.
- Pidä tähtäinsarja lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Käytä tähtäinsarjaa vain sen tarkoitettuun tarkoituksessa; väärä käyttö voi aiheuttaa vahinkoa tai loukkaantumisia.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi käsitellessäsi aseita. Noudata aina aseiden turvallisuuden perussääntöjä.
- Tarkista säännöllisesti tähtäinsarja mahdollisten vaurioiden tai kulumisen merkkien varalta. Jos huomaat ongelmia, älä käytä tähtäinsarjaa ennen kuin se on korjattu tai vaihdettu.
- Tutustu aseesi ja tähtäinsarjan toimintaan ennen käyttöä.

## Erityiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- Varmista, että ase on suunnattu turvalliseen suuntaan asennuksen ja säädön aikana.
- Käytä mukana tulevaa Allenavainta ja säätöruuvimeisseliä varovasti, jotta vältät loukkaantumiset.
- Älä pakota tähtäinsarjaa paikalleen. Jos se ei sovi kunnolla, kysy neuvoa ammattitaitoiselta asekorjaajalta.
- Tee säädöt tähtäinsarjaan pienin askelin ja testaa asetta jokaisen säädön jälkeen varmistaaksesi tarkkuuden.
- Jos kohtaavat vaikeuksia tai epävarmuutta asennuksen tai säädön aikana, pyydä apua pätevältä ammattilaiselta.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### Asennusohjeet

1. **Valmistelu:** Varmista, että aseesi on tyhjennetty ja osoittaa turvalliseen suuntaan.
2. **Poista Olemassaolevat Tähtäimet:** Jos tarpeen, poista varovasti olemassa olevat tähtäimet aseestasi oikeilla työkaluilla.
3. **Tasaa Dovaile:** Aseta uuden tähtäinsarjan kartiomainen dovaile olemassa olevaan uraan aseessasi.
4. **Varmista Tähtäin:** Käytä Allenavainta tiukentamaan tähtäintä paikalleen varmistaen, että se on tukevasti lukittu ilman liiallista voimaa.
5. **Säädä Tuulen Suuntaa ja Korkeutta:** Käytä mukana tulevaa säätöruuvimeisseliä tehdäksesi mikrometrisiä säätöjä tuulen suuntaan ja korkeuteen tarpeen mukaan.
6. **Testaa Tähtäin:** Asennuksen jälkeen vie aseesi turvalliseen ampumaradalle testataksesi tähtäinsarjan tarkkuuden.

### Käyttöohjeet

- Tarkista aina tähtäimen kohdistus ennen jokaista käyttöä.
- Tee säätöjä tarpeen mukaan ampumissuorituksesi perusteella.
- Pidä tähtäin puhtaana ja vapaana roskista varmistaaksesi optimaalisen suorituskyvyn.

## Hävitysohjeet

Kun tähtäinsarja saavuttaa käyttöikänsä lopun tai jos se vaurioituu korjaamattomasti, hävitä se paikallisten sääntöjen mukaan. Älä heitä sitä tavalliseen kotitalousjätteeseen. Ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltoviranomaiseen saadaksesi ohjeet oikeasta hävittämisestä.

## Yhteystiedot Lisätukea Varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita liittyen SIG SAUER Adjustable Sight Setiin, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai pätevään asekorjaajaan. Varmista, että sinulla on tuotetiedot saatavilla tehokasta apua varten.

## **Yhteenveto**

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja miellyttävän kokemuksen SIG SAUER Adjustable Sight Setin kanssa. Aseta aina turvallisuus etusijalle ja hae ammattilaisapua, jos sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita. Kiitos, että valitsit SIG SAUER.

# SIG SAUER Justerbar Siktsats Säkerhetsinstruktioner

## Introduktion

Tack för att du har köpt SIG SAUER justerbar siktsats. Denna guide ger viktig säkerhetsinformation och instruktioner för korrekt användning och installation av din nya siktsats. Vänligen läs denna guide noggrant för att säkerställa säker och effektiv drift.

## Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Se alltid till att ditt vapen är oladdat innan du installerar eller justerar siktsatsen.
- Håll siktsatsen utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Använd endast siktsatsen för sitt avsedda syfte; felaktig användning kan leda till skador eller skador på produkten.
- Var medveten om din omgivning när du hanterar skjutvapen. Följ alltid de grundläggande reglerna för vapensäkerhet.
- Inspektera regelbundet siktsatsen för eventuella tecken på skador eller slitage. Om du märker några problem, använd inte siktsatsen förrän den har reparerats eller bytts ut.
- Bekanta dig med driften av ditt vapen och siktsatsen innan användning.

## Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- Se till att vapnet är riktat i en säker riktning under installation och justering.
- Använd den medföljande insexnyckeln och justeringsskruvmejseln försiktigt för att undvika skador.
- Tvinga inte siktsatsen på plats. Om den inte passar ordentligt, kontakta en professionell vapensmed.
- Gör justeringar av siktsatsen i små steg och testa vapnet efter varje justering för att säkerställa noggrannhet.
- Om du upplever några svårigheter eller osäkerhet under installation eller justering, sök hjälp från en kvalificerad professionell.

## Instruktioner för Installation och Användning

### Installationsinstruktioner

1. **Förberedelse:** Se till att ditt vapen är oladdat och riktat i en säker riktning.
2. **Ta bort befintliga sikten:** Om tillämpligt, ta försiktigt bort de befintliga sikten från ditt vapen med hjälp av lämpliga verktyg.
3. **Justera Dovetail:** Placera den avsmalnande dovetailen på den nya siktsatsen i den befintliga spåret på ditt vapen.
4. **Säkra Siktet:** Använd insexnyckeln för att dra åt siktet på plats, se till att det är ordentligt låst utan att använda överdriven kraft.
5. **Justera för Vindriktning och Höjd:** Använd den medföljande justeringsskruvmejseln för att göra mikrometriska justeringar för vindriktning och höjd efter behov.
6. **Testa Siktet:** Efter installationen, ta ditt vapen till en säker skjutbana för att testa noggrannheten hos siktsatsen.

### Användningsinstruktioner

- Kontrollera alltid siktsjusteringen före varje användning.
- Gör justeringar efter behov baserat på din skjutprestanda.
- Håll siktet rent och fritt från skräp för att säkerställa optimal prestanda.

## Avfallsinstruktioner

När siktsatsen når slutet av sin livslängd eller om den blir skadad bortom reparation, kassera den i enlighet med lokala föreskrifter. Släng den inte i vanligt hushållsavfall. Kontakta din lokala avfallshanteringsmyndighet för korrekta avfallsmetoder.

## Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För eventuella frågor eller bekymmer angående SIG SAUER justerbar siktsats, vänligen konsultera din återförsäljare eller en kvalificerad professionell vapensmed. Se till att du har produktinformation tillgänglig för effektiv hjälp.

## **Slutsats**

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och trevlig upplevelse med din SIG SAUER justerbara siktsats. Prioritera alltid säkerhet och sök professionell hjälp om du har några frågor eller bekymmer. Tack för att du valde SIG SAUER.

# Bezpečnostní pokyny pro soupravu mířidel SIG SAUER

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili soupravu mířidel SIG SAUER. Tento průvodce poskytuje důležité informace o bezpečnosti a pokyny pro správné používání a instalaci vaší nové soupravy mířidel. Před použitím si tento průvodce pečlivě přečtěte, abyste zajistili bezpečný a efektivní provoz.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy se ujistěte, že je vaše zbraň vybitá před instalací nebo úpravou mířidel.
- Držte soupravu mířidel mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Používejte soupravu mířidel pouze pro zamýšlený účel; nesprávné použití může vést k úrazu nebo poškození.
- Buďte si vědomi svého okolí při manipulaci se střelnými zbraněmi. Vždy dodržujte základní pravidla bezpečnosti střelných zbraní.
- Pravidelně kontrolujte soupravu mířidel na známky poškození nebo opotřebení. Pokud zjistíte jakékoli problémy, nepoužívejte soupravu mířidel, dokud nebude opravena nebo vyměněna.
- Seznamte se s obsluhou vaší zbraně a soupravy mířidel před použitím.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Ujistěte se, že je zbraň namířena bezpečným směrem během instalace a úpravy.
- Používejte poskytnutý imbusový klíč a šroubovák opatrně, abyste se vyhnuli zranění.
- Nenuťte soupravu mířidel na místo. Pokud nepasuje správně, obraťte se na profesionálního zbrojře.
- Proveďte úpravy soupravy mířidel v malých krocích a po každé úpravě otestujte zbraň, abyste zajistili přesnost.
- Pokud narazíte na jakékoli obtíže nebo nejistotu během instalace nebo úpravy, vyhledejte pomoc kvalifikovaného odborníka.

## Pokyny pro instalaci a použití

### Pokyny k instalaci

1. **Příprava:** Ujistěte se, že je vaše zbraň vybitá a namířená bezpečným směrem.
2. **Odstraňte stávající mířidla:** Pokud je to nutné, opatrně odstraňte stávající mířidla z vaší zbraně pomocí vhodných nástrojů.
3. **Zarovnejte drážku:** Umístěte zúženou drážku nové soupravy mířidel do stávající drážky vaší zbraně.
4. **Zajistěte mířidlo:** Použijte imbusový klíč k utažení mířidla na místě, ujistěte se, že je pevně zajištěno, aniž byste použili nadměrnou sílu.
5. **Nastavte pro odchylku a výšku:** Použijte poskytnutý šroubovák k provedení mikrometrických úprav pro odchylku a výšku podle potřeby.
6. **Otestujte mířidlo:** Po instalaci vezměte svou zbraň na bezpečnou střelnici, abyste otestovali přesnost soupravy mířidel.

### Pokyny pro použití

- Vždy zkontrolujte zarovnání mířidla před každým použitím.
- Provádějte úpravy podle potřeby na základě vašeho střeleckého výkonu.
- Udržujte mířidlo čisté a bez nečistot pro zajištění optimálního výkonu.

## Pokyny pro likvidaci

Když souprava mířidel dosáhne konce své životnosti nebo pokud se poškodí nad rámec opravy, zbavte se jí v souladu s místními předpisy. Nevyhazujte ji do běžného domácího odpadu. Kontaktujte místní úřad pro správu odpadu pro správné metody likvidace.

## Kontakt pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se soupravy mířidel SIG SAUER se prosím obraťte na svého prodejce nebo kvalifikovaného zbrojíře. Ujistěte se, že máte k dispozici podrobnosti o produktu pro efektivní pomoc.

## **Závěr**

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečný a příjemný zážitek se soupravou mířidel SIG SAUER. Vždy upřednostňujte bezpečnost a vyhledejte odbornou pomoc, pokud máte jakékoli otázky nebo obavy. Děkujeme, že jste si vybrali SIG SAUER.